



AIDS CONCERN

ANNUAL REPORT

關懷愛滋年報 2020/21



非牟利社企 性健康檢查服務

NOT-FOR-PROFIT SEXUAL HEALTH SCREENING SERVICES



醫生解讀報告

Doctor's
appointment
included



包基本藥費

Basic medication
included



性/別小眾友善

LGBT+ friendly



收益用作慈善

All Proceeds go to
the charity

保護你和伴侶 立即預約

BOOK NOW FOR BETTER PROTECTION

2394 6622

5226 8394

<https://myplace.org.hk>

九龍佐敦庇利金街14-20號富利商業大廈3樓A室
Flat A, 3/F, Fu Lee Commercial Building,
14 - 20 Pilkem Street, Jordan, Kowloon

CONTENTS 目錄

04	About AIDS Concern 關於「關懷愛滋」
06	Patrons and Board of Directors 贊助人及董事局成員
07	Message from Chief Secretary for Administration 政務司司長獻辭
08	Chairman's Report 主席報告
10	Chief Executive's Report 行政總監報告
12	Honorary Treasurer's Report 義務司庫財政報告
14	HIV/AIDS Situation in Hong Kong 香港愛滋病/病毒感染情況
15	Programme and Service Statistics 各類項目及服務統計
16	Annual Highlights of 2020-21 2020-21年度焦點項目
18	Work Report: HIV Prevention Education 工作報告：全面的預防教育服務
20	Work Report: HIV Testing Expansion 工作報告：拓展HIV測試服務
22	Work Report: PLHIV care and Undetectable Viral Load 工作報告：新感染HIV人士的支援與病毒數量達致不能檢測
24	Work Report: Advocacy to Access to HIV Prevention and Care 工作報告：有關HIV預防及護理的倡議工作
26	Work Report: Social Enterprise Development 工作報告：可持續的社會企業項目發展
28	Auditor's Report 核數師報告
30	Auditor's Report 核數師報告
32	Acknowledgement 鳴謝

關於「關懷愛滋」 About AIDS Concern



「關懷愛滋」成立於1990年，是本港首個關注愛滋病及提供有關服務的非政府慈善組織。我們的願景是在香港建設「三零」社會：零新感染、零標籤及零愛滋病相關死亡。我們將從個人、機構、社會層面出發，帶動全面的社會改變，達致「三零目標」，阻遏愛滋病毒傳播，消除社會對感染者的負面標籤。

AIDS CONCERN was established in 1990 as the first non-government charity organisation committed to the service of AIDS care in Hong Kong. Our vision is to create 'TRIPLE ZERO' Hong Kong. This means ZERO new HIV infections, ZERO stigma for people living with HIV and ZERO AIDS deaths. AIDS Concern will lead social change by individuals, organisations and society to achieve TRIPLE ZERO, to stop the spread of HIV/AIDS and eliminate stigma for people living with HIV.

發展策略 2020-2025 Strategic Directions 2020-2025

1. 在感染HIV風險較高的社群間提供免費、積極且符合現今需要的性教育服務
Provide free, modern and positive sex education to people at risk for HIV
2. 在感染風險較高的社群間拓展免費HIV測試服務
Make free HIV testing accessible to people at high risk for HIV
3. 確保新感染HIV人士能夠接受適當的治療及支援
Support people newly diagnosed with HIV with free practical and emotional support
4. 倡議改善香港有關HIV預防及相關支援配套的公共政策
Advocate for changes in public policy which can help end HIV
5. 發展可持續的社會企業項目MY PLACE by AIDS Concern
Increase access to sexual health products and services through a social enterprise fee-based model at MY PLACE by AIDS Concern

Congratulations on the 31st anniversary of AIDS Concern



Stay safe with Durex!



關於「關懷愛滋」的支持者 AIDS Concern's Distinguished Supporters

特區政府贊助人 Government Patron

李家超先生, SBS, PDSM, PMSM, JP 政務司司長
Mr. John Lee Ka-chiu, SBS, PDSM, PMSM, JP Chief Secretary for Administration

董事局成員 Board of Directors (10/2020 - 9/2021)

Chairperson 主席

Dr. Kong Shiu Ki Travis 江紹祺博士

Vice Chairperson 副主席

Mr. Lam Chi Wai Michael 林智偉先生

Treasurer 義務司庫

Mr. Jerome Yau 邱銘諾先生

Secretary 義務秘書

Ms. Benita Chick 戚本乙女士

Board Members

Dr. Richard Welford

Prof. Lau Tak Fai Joseph 劉德輝教授

Ms. Tracy Wong Harris 黃翠芝女士

Mr. Marc Rubinstein

Ms. Fern Ngai 魏雪奕女士 (自14/12/2020. from 14/12/2020)



政務司司長獻辭 Message from the Chief Secretary for Administration

愛滋病病毒自八十年代出現以來，一直是全球重大的公共衛生議題。隨着醫療水平不斷提高，愛滋病病毒已從不治之症變為可受控制的長期疾病。全賴專業醫護人員、非政府組織、社會各界以至政府的共同努力，香港的愛滋病防控工作取得一定成效。

「關懷愛滋」自一九九零年成立以來，一直致力喚起社會大眾對愛滋病的關注，任重而道遠。「關懷愛滋」是政府的良好伙伴，即使面對新冠疫情的重大挑戰，仍戮力推展愛滋病預防和護理工作，以期遏止病毒蔓延和改善感染者的生活質素。

儘管藥物治療現已有效抑制愛滋病病毒，但不少人仍對愛滋病存有誤解。因此，我們必須繼續加深公眾對愛滋病的認識，以去除針對感染者的負面標籤。我深信「關懷愛滋」會繼續與政府攜手合作，一起推展聯合國愛滋病規劃署「向零進發」的策略，讓香港實現「零」新增感染、「零」歧視和「零」相關死亡的目標。

HIV continues to be a major global public health issue since its emergence in the 1980s. With the continuous advancement of medical treatment, HIV is now more of a controllable chronic disease than a fatal epidemic. Thanks to the concerted efforts of healthcare professionals, non-government organisations, various sectors of the community as well as the Government, the work of HIV prevention and control has achieved notable results in Hong Kong.

Since its inception in 1990, AIDS Concern has established itself as a key player in promoting HIV awareness. Despite tremendous challenges brought about by the COVID-19 pandemic, AIDS Concern, being a strong partner of the Government, remains fully committed to HIV/AIDS prevention and care in a bid to curb the spread of the disease and improve the quality of life of people living with HIV/AIDS.

While the disease has been brought under control by medical treatment, there are still profound misunderstandings in the community. We must continue to enhance public awareness of the disease in order to remove the social stigma attached to those living with HIV/AIDS. I am sure that AIDS Concern will continue to work with the Government in taking forward the "Getting to Zero" Strategy of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS to achieve the goals of Zero New HIV Infections, Zero Discrimination and Zero AIDS-related Deaths in Hong Kong.

香港特別行政區
政務司司長李家超
(John K C Lee)

Chief Secretary for Administration
Hong Kong Special Administrative Region



主席報告

2020年對全球而言，是一項艱鉅的挑戰，無論在個人、家庭、社交、工作，還是社交媒體方面，新冠病毒疫情均徹底改變了我們日常生活。疫情的持續，加上變種病毒株出現，戴口罩、接種疫苗、社交距離都是我們得習慣的新常態。

對「關懷愛滋」而言，2020年也是充滿挑戰的一年：我們的健康服務中心因著疫情的限制需要關閉一段時間，各項外展服務受到嚴重影響需要暫停，而籌款活動，包括慈善晚宴亦須取消。尤幸我們仍有些好消息：愛滋病毒（HIV）新感染人數曾在2015年一度達至725人的高峰，當中74%為男男性接觸者，然而2016起，這個數字逐年下降，直至2021年的第二季度，新增感染數字為131人，其中男男性接觸者佔68%。儘管社交距離限制與檢測率下降可能對數字有影響，但根據歷年數據，可見在感染控制上，香港長遠仍取得一定成效。

暴露前預防性投藥（PrEP）的使用增加，是香港有效控制愛滋病毒病毒感染的一個重要因素。據「關懷愛滋」檢測者的最新數字顯示，使用我們服務的男男性接觸者中，有15%表示他們使用了 PrEP。雖然由於專利問題，目前從私人診所購買PrEP的成本仍然高昂，但「關懷愛滋」將持續與政府、藥廠和其他相關部門合作，務求令使用者能負擔得起PrEP。

在未來的幾年裡，「關懷愛滋」的工作重點將繼續放於愛滋病毒病毒感染風險較高或較難接觸的社群中，當中包括男男性接觸者、有多個性伴侶的異性戀者、有感染風險的少數族裔人士等，以助他們了解適合自己的愛滋病毒預防方式，並積極採取行動。我們將致力增加他們的檢測機會（包括自我檢測），並幫助更多人得到PrEP。聯合國愛滋病規劃署（UNAIDS）目標是於2030年徹底終結愛滋病。雖然要完全消除所有感染未必可能，但我們仍希望看到每年的新感染人數維持在極低水平，並致力實現「三零目標」：零新感染、零標籤及零愛滋病相關死亡。

隨著愛滋病毒病毒感染人數下降，以及有效的預防（例如 PrEP）和治療方案（例如 HEART以及正於研發階段的愛滋病毒疫苗）持續進步，「關懷愛滋」將為其新角色做好準備，從與愛滋病的相關特定服務，進一步涵蓋到更廣泛的性/別小眾（LGBT）健康服務。這個策略性的改變，並非代表減少對愛滋病議題的關注，而是希望更全面地照顧性/別小眾的健康。於2019年成立的MY PLACE，是個全新的社會企業模式，更進一步鞏固我們在防治愛滋病毒以及關注性健康議題的角色。我們旗下的項目包括MY SELF-TEST（愛滋病毒與梅毒自我檢測）、MY PrEP（PrEP 藥物相關檢查和醫生處方服務）、MY CHECK UP（性病檢查及醫生診斷）、MY COACH（治療師諮詢及輔導）、MY LIFE SKILLS（性教育工作坊）和MY PLEASURE（性健康相關產品）。未來，我們將在已有的基礎上持續發展，為香港提供性/別小眾友善的健康服務。

最後，我希望藉此機會向香港愛滋病信託基金委員會、「關懷愛滋」的捐助者、義工、支持者和友好機構表達感謝。正是你們的慷慨和熱誠，向機構服務提供資金、捐贈與支持，我們得以持續對抗愛滋病毒。最後，我亦要感謝一眾盡職盡責的員工，在動盪時期，堅守崗位，向社群提供優質服務。

江紹祺博士

「關懷愛滋」主席

Chairman's Report 2020-2021

Across the globe, the year 2020 was a formidable challenge as COVID-19 significantly altered the ways in which we interacted in every sphere of daily life – personal, family, peers, work, social media, and more. The pandemic continues unabated, with new emerging variants and the accommodation to the new normal of a masked, vaccinated, and socially distanced life.

2020 was also a challenging year for AIDS Concern. Our health center had to close for some of the time, outreach services were very disrupted and various fundraising events like our gala had to be cancelled. However, there is some good news to report. HIV infections, especially among MSM, have been dropping year by year since new infections peaked at 725 in 2015 and 74% of them among MSM. In the second quarter of 2021, there were 131 new infections with 68% among MSM. Although there may be some effect from social distancing and also lower testing rates, we can see that the long term trend shows some success in controlling the epidemic. One contributing factor to control of HIV infections in Hong Kong which should not be ignored, is the increase of PrEP use. AIDS Concern's latest data from testing clients shows that 15% of MSM who use our service report they have used PrEP. While it is currently expensive to buy PrEP from private clinics due to the patent issue, AIDS Concern will continue to work with the government, drug companies and other concerned parties to make PrEP more affordable.

In the coming years AIDS Concern will be working with groups at higher risk for HIV and/or hard to reach (e.g., MSM, heterosexuals with multiple sexual partners, ethnic minorities at risk) to help them understand their HIV prevention options and to take action. We will particularly aim to increase access to testing (including self-testing) and to support more people to access PrEP. The UNAIDS aims to end AIDS by 2030. Completely eliminating all infections may not be possible, but we certainly hope to see a very low number of new infections each year and aims to reach the three zeros: zero new HIV infections, zero discrimination and zero AIDS-related deaths.

With substantial changes in HIV infection numbers, effective prevention (e.g. PrEP) and treatment options (e.g. HIV treatment, HIV vaccine research is progressing), AIDS Concern will prepare for its developing role from HIV specific service to including works on LGBT health which touches upon different aspects of LGBT well-being. Such a strategic move is not to move away from our HIV/AIDS work but to gear towards a larger and holistic concern of LGBT health.

Set up in 2019, My Place is a new social enterprise model that supports our work on LGBT health, including My Self-test (HIV test and syphilis test), My PrEP (PrEP medical check up and doctor consultation), My Check Up (STI check up), My Coach (counselling), My Life Skills (sexuality education) and My Pleasure (products related to sexual health and pleasure). We will continue to explore the new role of providing a rainbow health service for the years to come.

Finally, I would like to take this opportunity to express my deepest gratitude to AIDS Trust Fund, our donors, volunteers, supporters, and allies who continue to provide funding, donations and support to our team and services. It is your generosity and passion that help us fight against HIV/AIDS all through the years. I would also like to thank our dedicated and committed staff who have continued to provide excellent services despite these turbulent times.

Dr. Kong Shiu Ki Travis

Chairman, AIDS Concern

行政總監報告 2020-2021

儘管在過去一年面對新冠肺炎疫情所帶來的挑戰，「關懷愛滋」仍堅定前行，盼望於2030年終結香港的愛滋病病毒（HIV）傳播。

香港終結愛滋病病毒的進程

整體而言，據香港政府的數據顯示，2020年新增愛滋病病毒感染個案為505宗，數字比起往年進一步下降。與2015年新增725個案的高峰相比，這是個重大的變化，亦表示香港在阻遏男同性戀者和男雙性戀者之間的傳播取得了積極的進展，而我們更要確保這種下降趨勢得以保持。

新增個案數字持續下降，可歸因於愛滋病病毒測試，讓愛滋病病毒感染者進行測試並接受治療，是減少傳播的關鍵因素。「關懷愛滋」亦透過不同形式提供測試服務，在過往一年協助檢測出不少愛滋病病毒新感染個案。此外，近年使用暴露前預防性投藥來預防愛滋病病毒的男同性戀者人數也顯著增加。然而，我們不能因而自滿，畢竟感染個案仍然偏高，更加需要努力和警惕才能取得進一步進展。



應對充滿挑戰的環境

疫情令「關懷愛滋」的預防及護理服務面對巨大的挑戰，在2020年疫情初爆發時，我們必須減少面對面的服務，並關閉健康服務中心。面對新常態，「關懷愛滋」亦調整了服務範疇，鼓勵人們使用自我檢測，並為社群提供網上諮詢與培訓等選項。為「關懷愛滋」服務尋找資金，是這一年的另一艱鉅任務。疫情下，我們無奈需要取消許多大型籌款活動，並需動用有限的財政儲備。非常感謝香港賽馬會、吉利德（Gilead）和此報告中提及的一眾捐助者支持，幫助我們尋找新資金，同時也感謝香港愛滋病信託基金一直以來的支持。本年度我們使用部分資金升級網站以及改善數碼技術，以為我們的未來做好準備。基於籌款所帶來的壓力，我們需要大幅削減員工與各類服務，以維持財務穩健。我們根據長遠發展策略，並與董事會進行全面評估後，謹慎地作出裁員決定。無奈地，這意味著我們在社群間所帶來的影響將會減少，但我們仍深信這是正確的決定，讓我們得以專注於最重要的項目，同時維持整體機構運作。除了免費教育、測試及護理服務，本年度「關懷愛滋」還致力於開發付費項目。在MY PLACE社會企業項目下，「關懷愛滋」售賣具質素的愛滋病病毒與梅毒自我檢測套裝、PrEP檢查及其他性健康相關測試，並提供醫生諮詢服務。在未來幾年裡，我們將在社區推行宣傳教育，旨在改善大眾的健康情況，並使「關懷愛滋」於未來得以持續發展。

未來願景

因著醫學研究的進步，我們見證愛滋病病毒預防和治療取得重大進展。部分地區已為愛滋病病毒感染者提供注射式治療方案，而在香港推行亦指日可待。同時注射式PrEP的發展亦令人鼓舞，有望進一步令更多人接觸到PrEP。2021年，香港愛滋病顧問局為下一階段的香港防治愛滋病策略進行磋商，我們認為現時PrEP是香港在綜合形式預防愛滋病病毒策略中的最大落差，所以在「關懷愛滋」對社區諮詢的回應中，我們提到香港必須將推行PrEP作為首要任務。「關懷愛滋」將繼續致力教育大眾PrEP相關知識，並確保PrEP使用者可以獲得相關建議與醫療支援，我們亦期望能看到更多愛滋病病毒自我檢測套裝的推出。「關懷愛滋」亦一直參考其他關注性/別小眾健康的國際組織，包括Los Angeles LGBT Center、倫敦的56 Dean Street Clinic以及澳洲的ACON。在未來幾年，我們計劃為性/別小眾開發相關服務，以支持我們遏止愛滋病病毒傳播與改善性/別小眾健康的願景。這是個充滿挑戰的艱難時期，我要向所有員工和義工表示衷心感謝。他們一直緊守崗位，致力確保大眾意識到愛滋病病毒的風險，並獲得所需的服務，在此非常感謝各位。

齊治之先生

「關懷愛滋」行政總監

Chief Executive's Report 2020-21

Despite the challenge of Covid-19, AIDS Concern has been pursuing our determined pursuit to end new HIV infections in Hong Kong by 2030.

Progress towards ending HIV

Overall the Hong Kong HIV epidemic data shows a sustained drop in new cases numbers with 505 new cases diagnosed in 2020. This is a major change from the peak of 725 new cases in 2015 and illustrates positive progress in reducing the rate of transmissions among gay and bisexual men in particular. We must ensure this downward trend continues.

Why are cases dropping?

Getting people with HIV diagnosed and onto treatment is certainly a key factor in reducing new transmissions and AIDS Concern has found a good proportion of new HIV cases through our testing service. In recent years there is also a noticeable rise in the number of gay men using Pre-Exposure Prophylaxis (PrEP) to prevent HIV. However, there is no room for complacency and cases remain too high, requiring effort and vigilance in order to make further progress.

Adapting to the tough climate

Covid-19 has meant many disruptions to our HIV prevention and care services. In some of 2020 when there were fresh Covid outbreaks we had to scale back our face-to-face services and close our testing centre.

However, we have adapted our services for this new situation, encouraging people to make use of HIV self-testing and by providing online counselling and training options too.

Finding funding for AIDS Concern's services has become a big challenge. Under Covid-19 we have had to cancel many fundraising events and make use of our limited financial reserves. We have been grateful for the support of the Jockey Club, Gilead and other funders listed in this report for helping us find new funding for our services. We also remain grateful to the AIDS Trust Fund for their continued support. Part of the funding from these grant makers has been used to upgrade our website and digital capabilities, equipping us for the future.

As a result of the fundraising problems we have had to make substantial cuts to our staffing and service programs to remain financially sustainable. While this is frustrating because it reduces our community impact, it is the right thing to do in order to prioritise and maintain our services. We have been careful to make decisions about cuts according to our long-term strategy and after thorough evaluation with our Board of Directors.

Alongside our free education, testing and care services AIDS Concern has been working on the development of our charged-for services. Under our MY PLACE project AIDS Concern now sells quality HIV and syphilis self-test kits, PrEP medical check-ups and STI check-up services with doctor consultations. In the coming years we will be educating the community about these services which aim to improve health and also to make AIDS Concern sustainable for the future.

Mr. Andrew Chidgey

Chief Executive, AIDS Concern

Opportunities for progress

We are witnessing landmark advances in prevention and treatment for HIV thanks to medical research. There are already injectable HIV treatment regimens becoming available for people living with HIV in some parts of the world and we can expect these to arrive in Hong Kong soon. We are also seeing the development of injectable PrEP which has the potential to further open up PrEP access.

In 2021 the Advisory Council on AIDS has been consulting on the priorities for the next HIV/AIDS Strategy. In AIDS Concern's response to the community consultation we have said that making PrEP more accessible for Hong Kong people has to be a top priority for the coming years - it remains the biggest gap in Hong Kong's combination prevention approach. AIDS Concern will continue its work to educate the community about PrEP and also to make sure PrEP users can access advice and medical support to use it well. We also need to keep driving the roll out of HIV self-testing.

AIDS Concern has been studying the work of other international organisations which work on LGBT health including the Los Angeles LGBT Center, the 56 Dean Street Clinic in London and ACON in Australia. In the coming years we plan to develop our health-related services for the LGBT+ community to support our ambition to end HIV and improve LGBT+ health.

These are challenging times and I wish to offer my heartfelt thanks to all of the staff and volunteers who continue striving to make sure that the community is aware of the risk of HIV and is able to access services to help them. Many thanks to everyone.

義務司庫報告 (2020-2021)



2020-2021這個財政年度對「關懷愛滋」尤具有挑戰性。因疫情肆虐，迫使我們取消了大部分活動，導致來自捐款的收入下降。

可幸的是，透過政府「保就業」計劃所提供的191萬港元資助，連同香港賽馬會慈善信託基金的「新冠肺炎緊急援助基金」所提供132萬港元資助，以及MY PLACE各社會企業項目所得的收入，機構於捐款收入的跌幅得以抵銷，甚至令整體收入增加。

儘管如此，惡劣的經濟環境，加上固定收入來源減少，意味著機構必須實施嚴格的成本控制措施，無奈得解僱三名員工，並停止招聘兩個職位。另一方面，得到業主的慷慨支持，機構可以較少的租金繼續租用位於佐敦的現址作為「關懷愛滋健康服務中心」，以節省成本。

截至2021年3月31日，「關懷愛滋」的淨資產總額為310萬港元（上年度為270萬港元）；流動資金和銀行結餘為397萬港元（上年度為987萬港元），與去年相比減少590萬港元。與上年度的1,497萬港元收入相比，本年度的收入增加了414萬港元，達到1,911萬港元。本年度支出總額為1,871萬港元，較上年度的1,796萬港元，增加了75萬港元。透過謹慎的成本管理，「關懷愛滋」致力將各個活動與項目的收支維持在預算內。

總體而言，對比2019-2020年度的299萬港元赤字，「關懷愛滋」本年度錄得40萬港元盈餘。一如既往，財務委員會致力確保「關懷愛滋」在達至高效穩健的財務運作與管理的同時，符合組織的使命和策略。

展望未來，機構將繼續以發展MY PLACE為重要目標，藉此籌集資金以支持機構的營運。2021-2022 財政年度的預算計劃將繼續包括嚴格的財務控制和規劃，以助MY PLACE各社會企業項目發展。

在最壞的時間，總能激發起人性的美善。我非常感謝「關懷愛滋」的捐助者、支持者與員工，在這個前所未有的艱難時期，給予最堅定的支持。沒有他們的慷慨與付出，我們將無法為更廣泛的社群，提供有價值的服務。

德蘭修女曾說過：「要點燃一盞燈，我們必須要持續放燈油。(To keep a lamp burning, we have to keep putting oil in it.)」我衷心期待你們能夠繼續支持「關懷愛滋」，以讓我們能在愛滋病毒預防、教育和支援工作中邁步向前。

邱銘諾先生
「關懷愛滋」義務司庫

Honorary Treasurer’s Report 2020-21

The 2020-2021 fiscal year was particularly challenging for AIDS Concern; the ravaging COVID-19 pandemic forced us to cancel most of our activities, and that led to a drop in our donation income.

Fortunately, the \$1.91 million subsidy from the Government Employment Support Scheme (ESS), together with the \$1.32 million grant from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust COVID-19 Emergency Fund and income from social enterprise projects under MY PLACE helped offset the decrease and contributed to the increase in our overall income.

Nonetheless, an unfavourable economic climate coupled with a decline in our regular income sources meant that we had to implement stringent cost control measures. This included laying off three staff members and hiring freeze for two positions. On the other hand, thanks to the generous support of the landlord, we received rent reductions for our health service centre at Jordan.

As at 31 March 2021, the total net assets of AIDS Concern stood at \$3.10 million, compared to \$2.70 million in the preceding year. Cash and bank balances stood at \$3.97 million, compared with an amount of \$9.87 million in the preceding year. This indicated a decrease of \$5.90 million. Our income increased by \$4.14 million to \$19.11 million, compared with \$14.97 million in the preceding year. Expenditure for the year totaled \$18.71 million, compared with \$17.96 million in the previous year – this represented an increase of \$0.75 million. With careful cost management, the Foundation managed to maintain its activities and programmes within budget. In general, the accounts showed a surplus of \$0.40 million, compared with a deficit of \$2.99 million in the 2019-2020 fiscal year.

Throughout the year, the Finance Committee played an important role in ensuring that AIDS Concern’s financial operations and management were effective, efficient, sustainable and consistent with the organization’s mission and strategies.

Looking ahead, we will continue to place a high priority on developing MY PLACE to generate funds to support our operations. The budget plan for the 2021-2022 fiscal year will include tight financial controls and provisions to facilitate the growth of social enterprise projects under MY PLACE.

The worst of time brings out the best in us. I am immensely grateful to our donors, supporters and staff members for their unwavering support during these unprecedented times. Without their generosity and dedication, we would not be able to deliver valuable services to the wider community.

Mother Teresa once said: “To keep a lamp burning, we have to keep putting oil in it.” I look forward to your continued support so that AIDS Concerns can continue its endeavour in HIV prevention, education and support work.

Jerome Yau
Treasurer, AIDS Concern

財務摘要 Financial Highlights

	2020-2021 \$ 百萬 million	2019-2020 \$ 百萬 million
Total Income 總收入	19.11	14.97
Total Expenditure 總開支	18.711	17.96
(Deficit)/Surplus for the year 年度(虧損)/盈餘	0.401	(2.99)



2020年香港愛滋病/ 病毒感染情況

HONG KONG'S HIV/AIDS SITUATION IN 2020

	2020年個案 Cases in Year 2020		累積個案 (自1984年開始) Cumulative (since 1984)	
	愛滋病 病毒感染 HIV	愛滋病 AIDS	愛滋病 病毒感染 HIV	愛滋病 AIDS
總計 Total	505	112	10,785	2,230
性別 Gender				
男 Male	418	88	8,833	1,848
女 Female	87	24	1,952	382
年齡 Age				
19或以下 19 or below	7	1	208	24
20-29	124	11	2,856	242
30-39	151	34	3,652	724
40-49	110	29	2,281	644
50-59	65	21	1,020	361
60-69	29	12	441	163
>70	14	4	200	72
不詳 Unknown	5	0	127	0
種族 Ethnicity				
華裔 Chinese	353	85	7,511	1,721
非華裔 Non-Chinese	127	27	2,984	509
不詳 Unknown	25	0	290	0
傳染途徑 Route of transmission				
異性性接觸 Heterosexual contact	137	46	3,505	1,137
同性性接觸 Homosexual contact	237	45	4,463	695
雙性性接觸 Bisexual contact	35	14	598	145
注射毒品 Injecting drug use	2	0	369	67
輸入血液或血製品 Blood contact	0	0	85	25
母嬰傳播 Perinatal	0	0	35	11
不詳 Undetermined	94	7	1,730	150



2020-21年度焦點項目

Yearly Highlights of 2020-21



《叔·叔》慈善放映會

SUK SUK Charity Movie Screening

「關懷愛滋」致力消除社會對性/別小眾的成見和歧視，倡導香港成為更平等多元的社會。由岡本Okamoto贊助的「關懷愛滋」《叔·叔》慈善放映會邀請得電影導演楊曜愷、電影兩位主角太保及袁富華進行對談，分享有關電影拍攝的趣事，以及剖析年長同志在香港的處境。

AIDS Concern aims to help eliminate stigma towards sexual minorities through extensive collaboration with stakeholders. At a charity screening sponsored by Okamoto, AIDS Concern showed a local LGBT+ movie, SUK SUK, and invited the director, Ray Yeung and the leading actors, Ben Yuen and Tai Bo to share about the situation of the older gay community in Hong Kong.

賽馬會社區持續抗逆基金

連「絡」愛社群支援計劃

Hong Kong Jockey Club Community Sustainability Fund - Stay Connected under COVID-19 Support Project



本年度「關懷愛滋」獲得賽馬會社區持續抗逆基金贊助，開展連「絡」愛社群支援計劃，升級機構網絡資源，包括網站、社交媒體專頁、義工管理系統、網上測試及輔導預約系統等，配合社會數碼化與智能化趨勢，同時運用資助金額進行義工培訓及拓展「關懷專車」陪診服務，進一步讓社群受惠。

This year, AIDS Concern received funds from the Hong Kong Jockey Club Community Sustainability Fund to start the Stay Connected under COVID-19 Support Project. The project aims to enhance the current online resources of AIDS Concern, including the website, social media channels, volunteer management system, and the online booking system for our free testing and counselling system. With the support from the fund, we are also able to extend our volunteer training programme and the Ride Concern transport escort service.

「關懷愛滋」30周年活動

世界愛滋病日慈善拍賣2020

AIDS Concern World AIDS Day Auction 2020

為響應12月1日世界愛滋病日，並喚起大眾對愛滋病議題的關注，「關懷愛滋」於每年12月份開展RED FESTIVAL企劃，透過一連串活動並連接社區及伙伴網絡，積極進行公眾教育，阻遏愛滋病毒傳播，並消除社會對愛滋病毒感染者的負面標籤。受到2019年起的社會運動和新型冠狀病毒疫情影響，機構的服務和籌款工作一直面臨巨大困難，在實體籌款工作受限制的背景下，本年度「關懷愛滋」特別舉行網上慈善拍賣，拍賣多件來自不同藝術家及愛滋病毒感染者的藝術作品、由不同個人或企業所捐出的物品與體驗項目，合共為機構的HIV預防及教育項目籌得港幣15萬元善款。

To commemorate World AIDS Day on 1st December and raise awareness about HIV/AIDS, AIDS Concern initiated RED FESTIVAL during the month of December. This is a chance to connect with the communities and partners to support people living with HIV in Hong Kong. This year, due to the constraints brought by the pandemic, the services and fundraising work of AIDS Concern faced unprecedented difficulties. The charity managed to raise funds of HKD150,000 for HIV prevention and community education programmes through a virtual charity auction of art.



30週年主題曲《愛裡沒有詛咒》

30th Anniversary Theme Song

"CRY OUT FOR LOVE"



為慶祝「關懷愛滋」30週年，機構特別邀請歌手陳健安(安仔)、填詞人周耀輝、作曲人馮穎琪及監製Bert共同創作「關懷愛滋」30週年主題曲《愛裡沒有詛咒》，以鬆開枷鎖的愛為題，帶出愛滋病毒感染者在社會中所面對的挑戰與心境，同時亦表達對未來的願景與盼望。部分HIV感染者仍然面對來自社會的標籤與歧視，而大眾仍然對愛滋議題有不少誤解，期望透過歌曲傳遞以愛支援感染者的訊息，消除歧視，以正面態度看待愛滋病議題。

To celebrate the 30th anniversary of AIDS Concern, the charity invited singer, On Chan, lyricist, Chow Yiu-fai, composer, Vicky Fung and producer, Bert to jointly create the 30th Anniversary theme song "CRY OUT FOR LOVE". The lyrics bring out the challenges and emotions faced by people living with HIV, and at the same time express their vision and hope for the future. People living with HIV still face social stigma and discrimination, while AIDS Concern strives hard to eliminate misunderstandings of the public about HIV/AIDS in the hope of bringing an equal and promising future for all. We hope to convey the message of supporting people with love through the song.

歌曲MV 重溫Music Video:
<https://youtu.be/77-QMWwdTvQ>

/18 發展策略一 Strategic Direction 1

在感染HIV風險較高的社群間提供免費、積極且符合現今需要的性教育服務
Provide free, modern and positive sex education to people at risk for HIV

「關懷愛滋」重點服務的高風險社群包括：愛滋病毒感染者（得知或未得知自己受感染）、男男性接觸者、有多個性伴侶的異性戀男士、高風險感染愛滋病毒病毒的青少年及少數族裔人士等。

「關懷愛滋」透過線上線下的外展、每月工作坊及朋輩輔導等途徑，接觸高風險感染愛滋病毒病毒的社群，向他們提供免費愛滋病毒預防教育及測試服務，並宣揚安全性行為的重要性。機構亦積極拓展網上服務，以社交媒體及個別社群常用的應用程式及平台為媒介，增強社群性健康的知識，減低感染愛滋病毒病毒的風險。

AIDS Concern focuses our resources on communities with the highest risk of transmitting HIV, including people living with HIV (those who know they are HIV positive and those who do not know), men who have sex with men, heterosexual men with multiple sex partners, youth at risk of HIV infection and ethnic minorities. Interventions such as outreach education, workshops, and peer-counselling are used together with free HIV testing services. We promote the importance of safer sex among the communities and strengthen their knowledge regarding sexual health through active communication on social media platforms and other online channels.

有關「關懷愛滋」預防教育服務的最新資訊，可參考機構網站<https://aidsconcern.org.hk/zh/services/> 或各團隊社交媒體頻道。

For the charity's latest work on different communities, please refer to our website <https://aidsconcern.org.hk/services/> or social media sites.



【有種部隊小劇場】：《Ben Sir正解師》性健康教育企劃 Guts Army x Ben Sir Sexual Health Video Campaign

《Ben Sir正解師》為「關懷愛滋」男士健康服務團隊推出的性教育短片系列，以輕鬆幽默的方式帶出性健康知識，提高大眾對愛滋病毒及其他性傳播感染的敏感度，並鼓勵曾經發生較高感染風險行為的人士接受測試，同時呼籲大眾關注自身精神健康狀況，如出現憂慮或需要協助，可聯絡機構進行面談或輔導。

In this year's campaign for male sexual health, a series of video clips featuring Ben Sir, a local university lecturer and linguist, was published online to raise public awareness of sexual health and mental health. The risk of HIV and STIs infection through unprotected sex was explained in the campaign while people with higher risk were encouraged to get tested and talk to professionals by using our testing and counselling service.

賽馬會Z世代性教育導師計劃 Jockey Club Youth Zex Educator Programme

推動香港青少年性教育工作是「關懷愛滋」多年來的工作重點之一，透過提升年青人對性健康的關注，對性建立正確的價值觀，減低受愛滋病毒或其他性傳染感染的風險，長遠更能減輕社會對愛滋病毒感染者及受影響社群的標籤。2019年至2021年，「關懷愛滋」的青少年團隊獲得香港賽馬會慈善信託基金的捐助，推行為期兩年的「賽馬會Z世代性教育導師計劃」，旨在為香港培育具創變能力的人才，參加計劃的青少年，會與教師及社工等專業同工共同設計及推行由青少年視角出發的社區性教育項目，從中吸收相關經驗，讓更多持份者可以從中學習，以加強香港性教育工作中的持續性。

Promoting sex education among young people in Hong Kong has been one of the priorities of AIDS Concern for many years. By raising young people's awareness on sexual health, risk of contracting HIV or other STIs can be reduced.

In 2019-2021, the youth team of AIDS Concern received donations from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust to implement the two-year "Jockey Club Youth Zex Educator Programme". It aims to cultivate young talents with creativity for the field of sex education in Hong Kong. The young people participating in the project will work with teachers and social workers to design and implement community sex education projects from the perspective of youth so that stakeholders can gain experience and strengthen the delivery of sex education in Hong Kong.



ROUGE
WAVES



Rouge Waves is a body and sex positivity campaign by AIDS Concern's MSM Team. The inspiration of Rouge Waves comes from the concept of gender fluidity, manifesting the ever-changing and powerful traits of gender itself. We see Rouge Waves as an attitude, showing that any type of sex, gender, identity and body shape can be unique and beautiful. We invited different models for the shooting, including "the bear", "gym fit", drag queen and a gay couple. The series of photos with the messages of HIV prevention and anti-stigma aims at inspiring the audiences to rethink how they look at different bodies and their attitude on sex.

Rouge Waves 相片企劃宣揚 身體自愛與正面積極的性 Rouge Waves Body and Sex Positivity Photo Campaign

除了一般的預防知識，「關懷愛滋」亦積極提倡身體自愛與正面積極的性，從根本觀念上策動變革。本年度機構的男男性接觸者服務團隊透過Rouge Waves相片企劃展現一種正向態度，形容每種性與身體形態都有其獨特及珍貴之處。Rouge Waves的靈感源於「性別流動」的概念，特別邀請了不同模特兒，展示bear、gym fit、drag queen、BDSM及couple等不同角色或性/別身分的形態，配合有關HIV綜合形式預防、HIV測試及反歧視等教育訊息，讓觀眾深思自己看待身體與性的態度。



ROUGE
WAVES

ROUGE
WAVES



ROUGE
WAVES

發展策略二 Strategic Direction 2

在感染風險較高的社群間拓展免費HIV測試服務
Make free HIV testing accessible to people at high risk for HIV

測試是唯一一個得知一個人是否感染愛滋病毒(HIV)的途徑，自願性測試及輔導服務是「關懷愛滋」重點預防愛滋病毒的工作之一。每年，機構的測試及輔導團隊均會為高風險社群人士提供免費、不記名及絕對保密的愛滋病毒、梅毒、丙型肝炎測試，同時亦關注測試者的精神健康狀況，提供測試後輔導及跟進服務。此外，機構自2019年起增設愛滋病毒自我檢測工具，亦積極展開推廣及社群教育，以進一步提高病毒檢測率。

Testing is the only way to know a person's HIV status. Every year, the Testing and Counselling Team of AIDS Concern proactively provides free, anonymous and confidential testing services for HIV, Syphilis and Hepatitis C for people at higher risk. Post-testing counselling and follow up services are also provided as we put the mental health of the community as one of our top priorities. In 2019, we have launched the HIV self-test kit ordering service and we have HIV self-testing as an additional option promoted.

港鐵車站及公共屋邨HIV自我檢測大型廣告 Billboard Advertising on Self-testing at MTR Stations and Public Housing Estates



為向大眾推廣定期HIV測試的重要性及鼓勵有需要人士使用HIV自我檢測，「關懷愛滋」邀請藝人余香凝小姐及姜皓文先生擔任HIV自我檢測宣傳大使，並於本年度發佈由港鐵贊助的燈箱廣告，以及於房屋署轄下193個公共屋邨張貼宣傳海報進行推廣。推廣計劃令大眾得悉有關HIV自我檢測的選項及相關訊息，將測試進一步普及化。

Early HIV testing allows people to know their status as soon as possible. AIDS Concern released a series of poster panel advertisements sponsored by MTR in 2020, and put on posters in 193 public housing estates of the Housing Authority to promote the use of HIV self-test kits. AIDS Concern was supported by artists Philip Keung and Jennifer Yu in the campaign. As HIV self-test ambassadors, the two are featured in the ads to promote the importance of HIV self-testing.

推出Shall We Talk? HIV自我檢測支援服務 Shall We Talk? HIV Self-test Support Service

Shall we talk? 自我檢測支援服務是一項私隱度高的HIV自我檢測支援服務，測試者可預先預約支援服務，再於約定時間在家中或任何地點進行自我檢測，服務將透過語音通話形式進行，內容包括自我檢測前後的輔導服務、檢測時的流程及結果解讀說明，以協助測試者順利進行自我檢測。此服務適合因各種原因未能親身到測試中心進行檢測，希望透過自我檢測了解自己感染狀況，並獲得輔導員從旁協助的人士使用，有助減輕測試者在測試過程中的疑惑或焦慮，同時保障測試者的私隱。

Shall We Talk? HIV Self-test Support Service aims to provide assistance for people who prefer to do their own HIV test at home. This is to offer extra help to reduce the uncertainty and anxiety that people might have when doing the self-testing. AIDS Concern's team of qualified counsellors would explain the whole self-testing process in detail via phone or online call while providing necessary counselling to get users prepared both physically and mentally for the test.



推出HIV自我檢測販賣機 拓展銷售點 HIV Self-test Vending Machines



在香港，部分HIV感染者因為未有及早檢測，導致延遲就醫，同時亦令病毒有機會傳播予其他人。為推展HIV自我檢測項目同時提高自我檢測的可達度，「關懷愛滋」特別研發HIV自我檢測販賣機，販賣機可放置於不同地點，並支援電子支付，讓需要測試的人士即時購買檢測包。機構亦積極拓展銷售網絡及地點，務求讓有需要人士更容易獲得檢測。

In Hong Kong, many people with HIV are not diagnosed early enough, meaning that HIV has time to damage their health and infect other people. Improving the availability, accessibility, friendliness and quality of services is important to address these testing gaps. To bring further impact, AIDS Concern has developed a vending machine which can give people easy access to HIV self-testing. Equipped with electronic payment, the machine is being placed at different places across Hong Kong and allows people to get a kit instantly when they need it.

發展策略三 Strategic Direction 3

確保新感染HIV人士能夠接受適當的治療及支援

Support people newly diagnosed with HIV with free practical and emotional support

「關懷愛滋」透過測試服務進行篩檢，並為新發現的HIV感染者提供健康資訊，同時協助他們處理情緒，透過各種支援小組，建立正面友善的環境。我們亦致力協助病毒感染者接受穩定的治療，讓他們體內的病毒數量達致不可檢測水平，代表治療阻止了病毒在其體內繁殖，從而達到U=U (不可檢測=不能傳染) 的狀態，不會再透過性行為傳染HIV。我們亦進行公眾教育，舉辦反標籤工作坊，讓社會大眾以正面態度了解愛滋病，讓感染者朋友更融入社會。

The free testing service of AIDS Concern identifies people who are infected by HIV and helps them access treatment along with practical and emotional support. We are also committed to assisting people living with HIV to receive stable treatment, so that the amount of virus in their body reaches an undetectable level. We also conduct public education to help the public learn about HIV/AIDS in a positive way to reduce the stigma and provide equal chances for people living with HIV.

於疫情期間提供線上支援服務 Online Support under the Pandemic

於新冠病毒疫情期間，由於政府HIV醫療機構及「關懷愛滋」的中心測試與輔導服務受到嚴重影響，部分感染者並未能獲得即時資訊，故此機構著手提升網站預約系統及個案跟進系統，務求能更快速而準確的處理不同個案，我們同時亦於社交媒體及其他線上平台向感染者及其親友提供有關抗疫及HIV護理的資訊，以及聯同感染及傳染病專科曾祈殷醫生舉辦「COVID-19 x HIV線上講座」，照顧不同持分者的需要。

Under the COVID-19 pandemic, the HIV care services of the hospitals and AIDS Concern's testing and counselling services were severely disrupted, and some people living with HIV were unable to obtain real-time information. Therefore, we began to upgrade the website booking system and client management system to improve the efficiency and accuracy in handling cases. At the same time, we provided information about the pandemic and HIV care to people living with HIV and their friends and family through social media and other online platforms. An online information session about COVID-19 and HIV was also presented by Dr. Tsang Kay Yan Joseph, Specialist in Infectious Disease, to cater for the needs of people living with HIV.

有關資訊詳情請瀏覽：<https://poz.org.hk/zh/home/>
For more information, please visit: <https://poz.org.hk/>



「關懷專車」接送及陪診服務 Ride Concern Escort Service

「關懷專車」為行動不便及有需要的愛滋病感染者提供免費陪診及接送服務，撇除4月及8月份因應社交距離考量而短暫停止服務，本年度「關懷專車」共服務328人次。「關懷愛滋」專員會上門接載使用者到指定治療中心或其他專科門診，亦會向使用者簡介覆診注意事項及解答疑難。

Ride Concern provided accompany and free pick-up service for people living with AIDS. Excluding the temporary suspension of service in April and August, we provided help to 328 people in need through our Ride Concern Programme in the past year. The team will take users to the treatment centres or specialist out-patient clinics, provide support and answer questions raised by the users.

CONGRATULATIONS

on the 31th Anniversary of AIDS Concern
Soft Love Brings Us Closer


SKYN®

Find us at: www.skynonair.com
SKYN® iR condom Hotline: **3619 2827**

發展策略四 Strategic Direction 4

倡議改善香港有關HIV預防及相關支援配套的公共政策
Advocate for changes in public policy which can help end HIV

「關懷愛滋」相信友善的社會環境是達至「三零目標」的重要一環，因此，「關懷愛滋」一直進行倡議工作，以實證為本的方法，讓社會各持份者了解愛滋病議題，同時致力為香港的性/別小眾提供健康服務，亦通過遊說工作，從下而上倡導政策變革。 AIDS Concern aims to ensure changes in the public and policy agenda to end HIV epidemic. We collect important data about HIV/AIDS and the situation of LGBT+ people in Hong Kong, and at the same time, work to advocate positive changes in the government's policies on HIV prevention and care.

「從未曾使用暴露前預防性投藥PrEP的男男性接觸者」意見調查 PrEP Survey for MSM Who Have Never Used PrEP

過去幾年，許多本地及國際研究證明了PrEP 的有效性，並顯示了社群對於PrEP的認識與接受度之間帶有正向的關係。本年度「關懷愛滋」希望通過調查了解從未使用過 PrEP 的男男性接觸者對於PrEP的觀感或疑慮，並利用結果作為實質的數據支持，倡導香港公營醫療系統引入 PrEP。

In the past few years, many local and international studies have proved the efficacy of PrEP as an element of the combination HIV prevention strategy. Some research has also shown the positive relationship between PrEP awareness and its acceptance. To further explore the feasibility of using PrEP among groups with higher-risk, AIDS Concern has conducted an online survey to collect the opinion of MSM (men who have sex with men) who have never used PrEP. The result will be used as a ground to support our advocacy work towards the implementation of PrEP in the public healthcare service.

是次問卷共收集得48則回應，當中超過85%受訪者表示於過去6個月內有進行性行為，超過80%曾與1位或以上性伴侶進行肛交。

148 responses were collected in this survey. More than 85% of the respondents said that they had had sex in the past 6 months, and more than 80% had had anal intercourse with one or more sex partners.


安全套的使用情況 Use of Condoms


- 


能於每次性行為均使用安全套的比率只佔37.5%
Only 37.5% of people used condoms every time they had sex
- 

大部分時間沒有，甚至完全沒有使用安全套的則佔29.1%
29.1% of people rarely used or did not even use condoms
數據反映較高風險的性行為相當普遍
The data collected shows that higher-risk sexual behaviours are quite common.

對於使用PrEP的障礙和憂慮 Obstacles and Concerns of Using PrEP

- 

近半受訪者(47.9%) 並不知道在使用PrEP前後需要定期進行身體檢查
Nearly half of the respondents (47.9%) did not know that regular checkups were required before and after using PrEP
- 

超過八成(83.4%) 受訪者表示健康檢查的費用是他們使用PrEP的一個障礙
More than 80% (83.4%) of the respondents said that the cost of health checkups was an obstacle to their use of PrEP
- 

87.5%受訪者表示購買PrEP的成本是他們使用PrEP的一個障礙
87.5% of the respondents said that the cost of purchasing PrEP is an obstacle to their use of PrEP

超過九成(93.8%) 受訪者表示如果香港公營醫療系統日後以付費或資助形式引入PrEP，他們會考慮使用PrEP，以作預防愛滋病毒。
93.8% of the respondents said that if PrEP was available in the Hong Kong public healthcare system in the future (paid or being subsidised), they would consider using PrEP to prevent HIV.

愛滋病毒 研討會 2020 HIV Conference

「關懷愛滋」本年度舉行網上愛滋病毒研討會2020，題為Ending HIV in 2030: Are you Ready?，旨在探討愛滋病毒綜合式預防方法及如何建立社會企業支援慈善組織的工作，冀繼續帶領香港向三零目標進發。是次活動邀得多位不同領域的專家學者與大家探討多項愛滋病毒相關議題，講者包括倫敦 Terence Higgins Trust的Alex Sparrowhawk先生、衛生署黃駿君醫生、薛耀威醫生、台灣衛生福利部疾病管制署Benny Huang醫生、香港中文大學威爾斯親王醫院糖尿及內分泌中心雷頌恩教授、吳敏倫醫生、「關懷愛滋」項目經理李啟龍先生及陳淑明女士等；同時，亦邀得越南Lighthouse社會企業執行董事Doan Thanh Tung先生、周柳建成先生及「關懷愛滋」行政總監齊治之先生探討社會企業如何配合HIV預防及教育工作。



To celebrate AIDS Concern's 30th anniversary and provide updates on HIV/AIDS work, AIDS Concern hosted "HIV Virtual Conference 2020: Ending HIV by 2030 Are you Ready?" in 2020. Supported by GSK, Gilead Science and Janssen, the conference brought together various guest speakers to introduce updates on research and frontline work related to HIV/AIDS, and explored how a charity could bring bigger impact in the form of social enterprise. We are honoured to have speakers from different parts of the world including but not limited to Dr. Alfred Sit Yao Wai (Special Preventive Programme, Department of Health), Dr. Benny Huang Shih Tse (Division of Chronic Infectious Disease, Centre for Disease Control, Taiwan), Mr. Doan Thanh Tung (director of the Lighthouse Social Enterprise, Vietnam), Mr. Alex Sparrowhawk (Terrence Higgins Trust, London) and Mr. James Chau (international broadcaster) to make meaningful sharing about international experience.

研討會內容重溫：www.youtube.com/watch?v=MqkQH_Kp7qc
To view the conference, please visit: https://www.youtube.com/watch?v=MqkQH_Kp7qc



發展策略五 Strategic Direction 5

發展可持續的社會企業項目MY PLACE by AIDS Concern
Increase access to sexual health products and services through a social enterprise fee-based model at MY PLACE by AIDS Concern

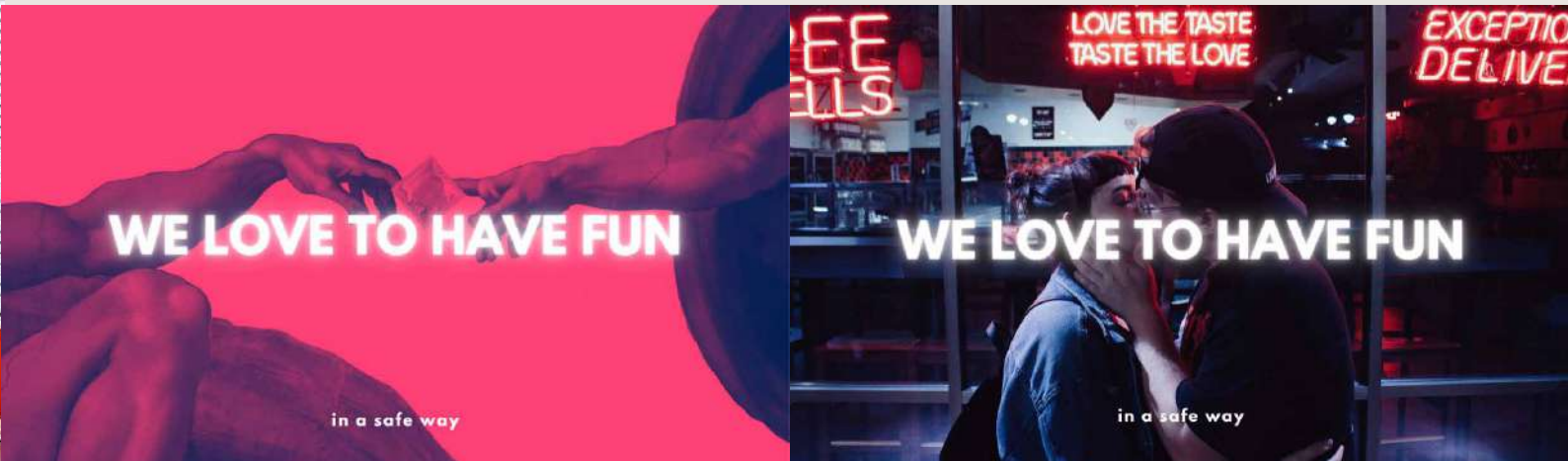


作為前線的服務提供者，「關懷愛滋」於多年來的服務期間聆聽社群成員的聲音，了解到政府的公營醫療體系以至於機構所提供的服務範圍並不足以完全照顧性/別小眾人士在性健康相關服務上的需要。故此，機構將MY PLACE 社會企業項目納入發展策略中，期望透過社企提供價格合理，周全而性/別小眾友善的健康服務，為有需要人士提供可靠的支援，社企的收益將全數撥捐「關懷愛滋」作為營運資金，為機構的免費預防教育及感染者支援服務拓展收入來源，令更多人受惠。

As a front-line service provider, AIDS Concern has heard from the community members that the existing services of the public and private medical system are not sufficient to fully cater for the LGBT+ people. Therefore, AIDS Concern developed the MY PLACE social enterprise project to provide comprehensive and LGBT+friendly health services with reasonable price. The social enterprise's income will be fully allocated to AIDS Concern to expand the source of income for the organisation's free HIV prevention education and support services for people living with HIV.

MY PLACE LGBT+友善性健康 社企開展網上預約服務 Website and Booking Function Optimisation of MY PLACE

「關懷愛滋」社企MY PLACE照顧不同性/別社群需要，務求以合理價錢提供高質素的醫療健康服務，MY PLACE配合企業數碼化趨勢，著手升級網站資源配套，開展網上醫療檢測預約服務，於新冠病毒疫情期間致力發展虛擬服務，減少人與人之間的實體接觸，並於網站加入更多性健康相關資訊，希望讓大眾享受更保密及更有效率的醫療體驗。
MY PLACE caters for the needs of the LGBT+ communities and strives to provide high-quality medical and health services at a reasonable price. In line with the trend of digitalisation, the website resources of MY PLACE have been upgraded with the new function of online booking for medical appointments. We are committed to developing virtual services under the pandemic, reducing physical contact between people, and providing more quality sexual health-related information to the public.



MY PLACE 推出一系列資訊單張及宣傳物品，推廣大眾性健康。
MY PLACE has published a series of sexual health information sheets and promotional materials for the public.

我該怎樣做？

在選擇任何藥物前，你必須先進行適當的測試，以確保使用PrEP藥物的安全性。首先，進行適當的體檢及獲得PrEP藥物的醫生處方。

你須先向醫生索取MY PLACE的MY PrEP服務卡，並帶同該卡前往診所。如果診所沒有提供PrEP服務，醫生會為你轉介。

下一步你需要帶同處方購買藥物，你可透過以下任何一種方式在香港購買PrEP藥物：

1. 於MY PLACE購買「特快PrEP」服務：\$1,200/瓶 (30粒裝)
2. 無處方亦可於中環的創健藥房購買Teno-Em：\$1,200/瓶 (30粒裝)
3. 在政府私營藥房購買「特快PrEP」：\$1,200/瓶 (30粒裝)

身體檢查 獲取醫生處方 購買藥物

PrEP 只需三個簡單步驟

PrEP身體檢查及藥物價錢

MY PLACE (非牟利機構) 的社企
首次體檢及醫生處方：\$1,300
服藥後定期體檢及醫生處方：\$1,000-\$1,300
藥物「特快PrEP」：\$6,500/瓶 (30粒裝)
或可帶同處方到創健藥房購買Teno-Em：\$1,200/瓶 (30粒裝)

中環創健藥房
首次體檢及醫生處方：\$3,500-\$4,200
服藥後定期體檢及醫生處方：\$1,500-\$1,800
藥物「特快PrEP」：\$6,500/瓶 (30粒裝)
Teno-Em：\$1,200/瓶 (30粒裝)

香港其他診所
價錢不一，請自行查詢。



何祐康：香港會計師公會及稅務學會資深會員
註冊稅務師、加拿大特許會計師

香港九龍彌敦道 567 號
銀座廣場 16 樓 1601 室

Alfred Ho: Fellow of HKICPA & TIHK
CTA, CPA (Canada) & CA

Unit 1601, 16/F., Ginza Square
567 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

Telephone 電話: 2851 7500 Fax 傳真: 2851 7677 Mobile 手提: 9281 4288 E-Mail 電郵: admin@alfredhocpa.com

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Opinion

We have audited the financial statements of AIDS Concern Foundation Limited (the "Foundation") set out on pages 5 to 11, which comprise the statement of financial position as at March 31, 2021, and the statement of income and expenditures for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements of the Foundation are prepared, in all material respects, in accordance with the Hong Kong Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard (the "SME-FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") and with reference to PN 900 (Revised) Audit of Financial Statements Prepared in Accordance with the Small and Medium-sized Entity Financial Reporting Standard issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Foundation in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Information

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in Report of the Directors, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of directors and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The directors are responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the SME-FRS issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the directors are responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Foundation or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Foundation's financial reporting process.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Our report will be made solely to you, as a body, in accordance with Section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of our report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Alfred Ho & Co.
Certified Public Accountants

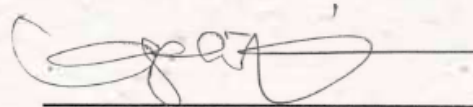
Hong Kong, May 31, 2021

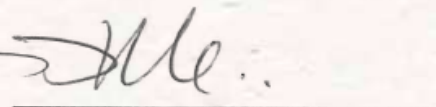
AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT MARCH 31, 2021

	2021 HK\$	2020 HK\$
NON-CURRENT ASSETS		
Property, plant and equipment	579,076	574,910
CURRENT ASSETS		
Accounts receivable	402,264	229,592
Utility deposits & prepayments	682,604	961,525
Short-term investment (bank time deposit longer than 3 months)	100,000	203,122
Cash in banks and on hand	3,966,422	9,871,619
	<u>5,151,290</u>	<u>11,265,858</u>
CURRENT LIABILITIES		
Surplus repayable	79	-
Accrued expenses	1,946,487	996,685
Receipts in advance	679,252	8,138,042
	<u>2,625,818</u>	<u>9,134,727</u>
NET CURRENT ASSETS	<u>2,525,472</u>	<u>2,131,131</u>
NET ASSETS	<u>3,104,548</u>	<u>2,706,041</u>
REPRESENTING:		
ACCUMULATED SURPLUS	3,104,548	2,706,041
	<u>3,104,548</u>	<u>2,706,041</u>

Approved by the Board of Directors on May 31, 2021,


 KONG Shiu Ki
 Director


 YAU Ming Lock Jerome
 Director

AIDS CONCERN FOUNDATION LIMITED

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2021

	2021 HK\$	2020 HK\$
INCOME		
Grant income	9,449,645	7,869,119
Fundraising events & activities	1,819,397	1,244,887
DDC income	4,864,724	5,436,940
Other income	2,975,707	422,729
Total Income	<u>19,109,473</u>	<u>14,973,675</u>
EXPENDITURES		
Operational Expenses		
Grant expenditures	9,449,645	7,869,119
Fundraising events & activities	141,551	373,331
DDC expenses	99,566	110,478
Other programme expenditures	4,861,090	4,781,440
Advertising, printing & stationeries	41,000	74,571
	<u>14,592,852</u>	<u>13,208,939</u>
Staff Costs		
Salaries & allowances - General administrative staff	3,155,187	3,570,715
MPF contributions - General administrative staff	110,764	134,116
	<u>3,265,951</u>	<u>3,704,831</u>
Overhead Expenses	<u>852,163</u>	<u>1,046,931</u>
Total Expenditures	<u>18,710,966</u>	<u>17,960,701</u>
Net surplus / (deficit) for the year	<u>398,507</u>	<u>(2,987,026)</u>



政府部門 Government Departments

政務司司長辦公室 Chief Secretary for Administration's Office
衛生署紅絲帶中心 Red Ribbon Centre, Department of Health

非政府或非牟利團體 Non-governmental / Not-for-profit Organisations

愛滋病信託基金 AIDS Trust Fund
粉紅聯盟 Pink Alliance
Rainlily
大愛同盟 Big Love Alliance
Pink Dot HK
晚同牽 Gay & Grey
LGBT Medical Society
AIDS trust Fund

學校及大學院系 Schools and University Departments

香港浸會大學社會科學院 Faculty of Social Sciences, Hong Kong Baptist University
蔡遠榮小姐 蔡沛恒博士 香港大學護理學院 Miss Kitty Choi Wai Ying, Dr Edmond Choi Pui Hang, Li Ka Shing
Faculty of Medicine, The University of Hong Kong
香港中文大學醫學院 Faculty of Medicine, the Chinese University of Hong Kong
香港中文大學教育心理學系 Department of Educational Psychology, the Chinese University of Hong Kong
香港教育大學 The Education University of Hong Kong

公司及企業 Companies and Corporations

Zoo
FLM
Wink
VIP
Glow
Bing Bing
Devil Club
T:me
Vibranium
Petticoat Lane
Boo
Backyard
四仔工作室 Fourson Production
我行我素 My Way Sauna
Central Escalator Sauna
Soda Sauna
KK桑拿健身中心 KK Sauna
胡同 Hu-Tong
牧童小店 Waddy Store
麥樂賢·周綽瑩·司徒悅律師行 Morley Chow Seto
Solicitors
創健醫療 Neo-Health
Morley, Chow, Seto Soliciyors
Neo Health

個人 Individuals

陳健安 On Chan
周耀輝 Chow Yiu-fai
梁可耀 Hubert Leung
馮穎琪 Vicky Fung
楊曜愷 Ray Yeung
袁富華 Ben Yuen
張嘉年 (太保) Tai Bo
區嘉雯 Patra Au
盧鎮業 Siuyea Lo
Rizzy
Walter Wong
Leon and Konrad
Happy Chopsticks
王駿濱醫生 Dr. Wong Chun Bun Gordon
曾祈殷醫生 Dr. Tsang Kay Yan Joseph
Terry Tsang King Fai

「關懷愛滋」辦事處 AIDS Concern Office

地址：香港柴灣樂民道3號F座17樓B室

Address: 17B, Block F, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong

電話 Phone: 2898 4411

傳真 Fax: 2505 1682

電郵 Email: enquire@aidsconcern.org.hk

網站 Website: aidsconcern.org.hk

Facebook: 關懷愛滋 AIDS Concern

Instagram: [aids_concern](https://www.instagram.com/aids_concern)

Twitter: [@aidsconcern](https://twitter.com/aidsconcern)

「關懷愛滋」健康服務中心 AIDS Concern Health Service Centre

地址：九龍佐敦庇利金街14-20號富利商業大廈3樓B室

Address: Flat B, 3/F, Fu Lee Commercial Building,
14 – 20 Pilgrim Street, Jordan, Kowloon

電話 Phone : 2394 6677

MY PLACE

地址：九龍佐敦庇利金街14-20號富利商業大廈3樓A室

Address: Flat A, 3/F, Fu Lee Commercial Building,
14-20 Pilgrim Street, Jordan, Kowloon

電話 Phone: 2394 6622

網站 Website: myplace.org.hk

Whatsapp: 5226 8394

電郵 Email: service@myplace.org.hk

聯絡我們 CONTACT US

